

# Obsah/Inhaltsverzeichnis

Úvod / Einführung .....	3
Buquoyové / Das Geschlecht Buquoy .....	5
Rottenhanové / Das Geschlecht Rottenhan .....	18
Marie Gabrielle von Rottenhan, hraběnka von Buquoy / Marie Gabrielle von Rottenhan, Gräfin von Buquoy ..	29
Georg Franz August von Buquoy / Georg Franz August von Buquoy .....	40
Z Červeného hrádku na Nové Hrad / Aus Rothenhaus nach Grätzen .....	59

Vlastníci, poskytovatelé a autoři ilustrací, fotografií, dokumentů a hmotných předmětů: Margarete Hedwiga Buquoy (*MHG*); Státní oblastní archiv v Třeboni (*SOAT*); publikace Buquoyové sklo v Čechách 1620 až 1851, UPM Praha, 2001 (*BS*); publikace Buquoyové Nové Hrady, Artefactum / Ústav dějin umění AV ČR, 2012; Dějiny města Jirkova a zámku Červený hrádek, Rudolf Pensler, 1928; Povídání o červenohrádeckých lesích, Jiří Šafránek, 2005; místní tisky a další dokumentační a ilustrační zdroje uložené v Oblastním muzeu v Chomutově (*OM*); archiv autora; webové stránky (*www*).

Překlad a jazykové korektury v německém jazyce: Marek Bohuš

Quellen (Besitzer, Verleiher und Verfasser von Illustrationen, Fotos, Dokumenten und Exponaten): Margarete Hedwiga Buquoy (*MHG*); Regionales Staatsarchiv in Třeboň (*SOAT*); Buquoyové sklo v Čechách 1620 až 1851, UPM Praha, 2001 (*BS*); Buquoyové Nové Hrady, Artefactum / Ústav dějin umění AV ČR, 2012; Geschichte der Stadt Görkau und des Schlosses Rothenhaus, Rudolf Pensler, 1928; Povídání o červenohrádeckých lesích, Jiří Šafránek, 2005; Lokalpresse und weitere Quellen von Dokumenten und Illustrationen aus dem Regionalmuseum in Chomutov (*OM*); Archiv des Verfassers; Webseiten (*www*).

Übersetzung und Sprachkorrektur: Marek Bohuš

Vydalo Oblastní muzeum v Chomutově v roce 2014

Grafická úprava, sazba, tisk: Tiskárna AKORD Chomutov, s. r. o.